

## Agenda Septiembre 2018

**4:** Día del Inmigrante.

**10 al 15:** Mesas especiales de exámenes finales.

**17 al 22:** Semana de la Veterinaria.

**17:** Día del Profesor.

Día del psicopedagogo.

**20:** Día Internacional del Deporte Universitario

**21:** Día del Estudiante.

Día Internacional de la Paz.

Día de la Sanidad.

Día del Economista.

**24 al 28:** Jornadas de Enología Sustentable UMaza



## Estimados profesores:

Nos complace compartir con ustedes una nueva edición de nuestro Boletín Docente.

Este mes les proponemos abordar la temática de la interculturalidad en el Nivel Superior.

Recuerden que también sus sugerencias nos enriquecen.

Esperamos poder seguir acompañando los y continuar promoviendo el trabajo colaborativo.

### *Dato de interés para la lectura del presente boletín*

**URACCAN:** Proyecto institucional de universidad propia, articulado de conformidad a las aspiraciones históricas de los pueblos y comunidades indígenas, afro descendientes y mestizos del Caribe por gozar de un modelo de desarrollo construido desde las bases socioculturales.

## Contacto

Asesoría Educativa Universitaria  
Eje Docente  
Edificio Huarpe  
Planta baja



0261- 4056200  
Interno 227

Seguinos en Facebook, nos encontrás como **Somos Asesoría Educativa UMaza**

Para consultar los **boletines anteriores:**

<http://www.umaza.edu.ar/nota-boletin-docentes>



## Interculturalidad y Educación Superior

Por Prof. Fernando Soria

### *¿Qué entendemos por la educación intercultural?*

Tomando como base el material de la URACCAN, la Educación Intercultural, es la práctica que se establece entre diferentes personas, comunidades, pueblos y culturas que dialogan, intercambian saberes y crean juntos nuevos conocimientos en un marco de respeto y de reconocimiento mutuo.

Por su parte el material de referencia del Ministerio de Educación de Guatemala titulado “Interculturalidad y mediación pedagógica intercultural”, sostiene y propone a la interculturalidad como una nueva forma de relacionarnos socialmente. Comienza por que reconozcamos la multiculturalidad pero, además, valoremos nuestra propia identidad y las de las demás personas con las que convivimos y que además, practiquemos los valores para la convivencia, tales como: el respeto, el diálogo, la negociación, el consenso, la comunicación afectiva, la solidaridad y la cooperación. En otras palabras, la interculturalidad propone, entonces, el reconocimiento y la interacción respetuosa y mutuamente enriquecedora de los distintos grupos culturales que conviven juntos.



Para practicar la interculturalidad es necesario que desarrollemos la sensibilidad social y una nueva actitud como sociedad ante las diferencias culturales. De este modo, podremos apreciar la riqueza que hay en la diversidad.

Esta práctica también necesita que generemos relaciones equitativas entre pueblos y culturas. Esto implica, que tenemos que reflexionar y trascender las divisiones entre culturas hegemónicas y culturas subordinadas que se generan en torno a ideas de normalidad, otredad y estereotipos.

Para poder tener un concepto y una práctica intercultural aún más completa, es preciso que todos respetemos y gocemos de los derechos humanos fundamentales y culturales de los pueblos.

### ***Marco legal de la Educación Intercultural Bilingüe en Argentina***

De esta modalidad La Ley de Educación Nacional garantiza el derecho a la educación en tanto bien público y derecho personal y social, reconoce la responsabilidad principal e indelegable del Estado en materia educativa.

La Educación Intercultural Bilingüe compone una de las ocho modalidades del sistema educativo nacional; de acuerdo con ello, se entiende que:

*“La Educación Intercultural Bilingüe es la modalidad del sistema educativo de los niveles de Educación Inicial, Primaria y Secundaria que garantiza el derecho constitucional de los pueblos indígenas, conforme al Art. 75, inc. 17 de la Constitución Nacional, a recibir una educación que contribuya a preservar y fortalecer sus pautas culturales, su lengua, su cosmovisión e identidad étnica; a desempeñarse activamente en un mundo multicultural y a mejorar su calidad de vida. Asimismo, la Educación Intercultural Bilingüe promueve un diálogo mutuamente enriquecedor de conocimientos y valores entre los pueblos indígenas y poblaciones étnica, lingüística y culturalmente diferentes, y propicia el reconocimiento y el respeto hacia tales diferencias.” Cap. XI, Art.52*

## BOLETÍN DOCENTE

Se entiende a la Interculturalidad y el bilingüismo desde la complejidad que presenta el cambiante mundo actual en relación con la heterogeneidad lingüística y cultural de nuestras poblaciones.

Este tipo de educación ha buscado en su desarrollo responder en los ámbitos educativos a las condiciones sociales y culturales de una sociedad pluricultural.

Un enfoque pedagógico con perspectiva intercultural se propone reforzar la capacidad de diálogo entre personas y poblaciones diferentes, sin que ello implique por esto dejar de ser diferentes, así como la construcción de puentes de comunicación que permitan el acercamiento y la expresión plena de las diferencias, sean estas culturales y/o lingüísticas.

Aparece en América Latina hace más de tres décadas asociado a las luchas y reivindicaciones de los pueblos indígenas de la región, que reclamaban y aún reclaman no sólo reconocimiento legal sino también la puesta en práctica de sus derechos (territoriales, culturales, educativos, entre otros) para el logro de una activa participación en la vida nacional.

Si bien se propone como el inicio de un diálogo democrático entre culturas diversas, debe a su vez atender las situaciones desiguales en las que se establece este diálogo ya que como menciona el Documento Balance y perspectiva de la Educación Intercultural Bilingüe en la Argentina (1999: 66-67) "... es muy difícil hablar de Interculturalidad en una situación de opresión en la que un sector social está disminuido. Para llegar a la Interculturalidad tenemos que ponerlos en un plano de relativa igualdad de condiciones." De tal modo, desde la Modalidad de Educación Intercultural Bilingüe se aspira a una Interculturalidad en la cual el conocimiento se construya en forma conjunta tomando en consideración, respetando y valorando las distintas formas de conocer y abordar el mundo.



En este sentido, desde distintos foros de discusión se viene sosteniendo la importancia de que se enmarque la Educación Intercultural Bilingüe dentro de lo que se ha denominado una Educación Intercultural para todos cuyos fines no se restrinjan sólo a lo pedagógico sino a la formación de un nuevo tipo de sociedad intercultural donde se respeten y se valoren las distintas culturas y lenguas presentes en un país dado. Se enfatiza la necesidad de trascender el plano de las declaraciones y buenos deseos para pasar a la operativización pedagógica del concepto de Interculturalidad a fin de impregnar el quehacer cotidiano de las escuelas y sus relaciones sociales, para entonces proyectarse a ámbitos más amplios y llegar a la sociedad en su conjunto.

Los patrones culturales dominantes, en algunos casos, han provocado el desuso de lenguas indígenas y de otras lenguas como las de inmigración, pese a ello las prácticas culturales distintivas de esos pueblos se han sostenido a lo largo del tiempo. Así, distintas prácticas sociales se encuentran vigentes y han permitido la recreación de las culturas e identidades de los diversos pueblos. Por este motivo, si bien reconocemos el valor intrínseco de las lenguas se hace necesario subrayar el profundo significado de todas las prácticas culturales que permiten comprender la cosmovisión particular de un pueblo.

### ***Interculturalidad y Educación Superior***

La interculturalidad en la universidad descansa ante todo en el hecho de tener una actitud de aprendizaje e ir adquiriendo conocimientos sobre los otros. Se enfatiza la necesidad de un entrelazamiento con los demás para establecer una comunicación y evitar la unilateralidad. Por consiguiente, las relaciones interculturales requieren de respeto hacia lo ajeno para que la comunicación y el aprendizaje se den en un ambiente de equidad.

La interculturalidad en una universidad significa compartir ideas y pensamientos por medio de la interacción y la convivencia con los otros.

El docente debe ser una guía que acompaña a los grupos en el reconocimiento de los distintos valores culturales, no debe estigmatizar ni debe someter a crítica ninguna práctica que sea considerada diferente, por el contrario se le debe dar lugar en la clase para poder enriquecer el tratamiento de dichos temas.

### ***Interculturalidad y Educación Superior***

La interculturalidad en la universidad descansa ante todo en el hecho de tener una actitud de aprendizaje e ir adquiriendo conocimientos sobre los otros. Se enfatiza la necesidad de un entrelazamiento con los demás para establecer una comunicación y evitar la unilateralidad. Por consiguiente, las relaciones interculturales requieren de respeto hacia lo ajeno para que la comunicación y el aprendizaje se den en un ambiente de equidad.

La interculturalidad en una universidad significa compartir ideas y pensamientos por medio de la interacción y la convivencia con los otros.

El docente debe ser una guía que acompaña a los grupos en el reconocimiento de los distintos valores culturales, no debe estigmatizar ni debe someter a crítica ninguna práctica que sea considerada diferente, por el contrario se le debe dar lugar en la clase para poder enriquecer el tratamiento de dichos temas.

Desde la Universidad Maza se han establecido diferentes programas y congresos donde se ha intentado dar reconocimiento a estos temas como también se lo intenta llevar diariamente a la práctica en los diferentes espacios curriculares que integran a las distintas facultades.

### ***¿Qué papel podemos jugar como educadores?***

Lo ideal sería que las educadoras y los educadores, formasen parte de la comunidad. De este modo, podrían compartir y conocer a fondo la cultura de la gran mayoría de alumnas y alumnos que asisten a la institución. Sin embargo, como dice Daniel Prieto Castillo, en algunos de sus textos, lo importante es “que el educador sea culto en la cultura del otro”.

Así, los docentes trabajarían para reforzar el vínculo de cada estudiante con su cultura, manteniendo y desarrollando su lengua materna, sus tradiciones, vestimenta y costumbres.



Simultáneamente, los saberes de otras culturas deben ser introducidos poco a poco, sin generar conflicto o rechazos de los propios.

Adoptar una perspectiva intercultural, no significa que de inmediato se superan los conflictos sociales o culturales, sino que se reconocen y se busca su comprensión. De ahí que, no pretendemos solucionar desde las instituciones educativas los grandes problemas políticos y sociales, pero si favorecer su comprensión y contribuir a la búsqueda de alternativas.

Es necesario que todo el país asuma el nuevo paradigma de sociedad intercultural para poder transformar el actual modelo de sociedad y de Estado por uno que sea más equitativo, incluyente, libre, holístico, cosmocéntrico y democrático.

La mirada de los centros educativos debe poner el foco en la educación que fortalece la identidad cultural y la autoestima personal, familiar y colectiva; la forma en que prepara al estudiante para el respeto y la valoración positiva de las demás identidades culturales; y sobre todo, a la manera en como desarrolla la actividad educativa a partir de la cultura de las y los educandos.

Se debe lograr un estado de armonía entre los saberes y conocimientos universales y los saberes y conocimientos propios de la cultura del pueblo en el que se desarrolla el acto educativo.

La intención de este boletín ha sido desde un principio poder visibilizar y reflexionar en torno a la temática planteada; corrernos de los estereotipos de superioridad, aceptar y dialogar con predisposición a enriquecernos mutuamente en la diversidad de culturas.

### Para seguir leyendo

- Consejo Federal de Educación(2010). Anexo I. Resolución N°119: “La modalidad de educación intercultural bilingüe en el sistema educativo nacional.

- Díaz, R. y Villareal, J. ¿De quién, para quiénes, desde y hacia dónde es la interculturalidad? Ponencia presentada en el XII Congreso DA ARIC, Florianópolis (SC; Brasil), del 29 de Junio de 2009.

-Díaz, R. y Villarreal, J. Interculturalidad y participación en la provincia de Neuquén. Aportes para una crítica del “desarrollo” en la perspectiva del pueblo originario Mapuce. En: Heras, I. A. y Burin, D. (coord. editoriales), Trabajo, Desarrollo, Diversidad. Ed. CICCUS. Bs. As. 2009.

-Puiggrós, A. ¿Qué pasó en la educación argentina? Desde la conquista hasta el presente. Galerna. Bs. As. 2002.

-Skliar, C. Acerca de las representaciones del otro y de la mismidad. Notas para volver a mirar bien lo que ya fue (apenas) mirado. En: ¿y si el otro no estuviera ahí? Notas para una pedagogía (improbable) de las diferencias. Cap. II. Miño y Dávila Bs.AS. 2002.



## Publicaciones en Educación

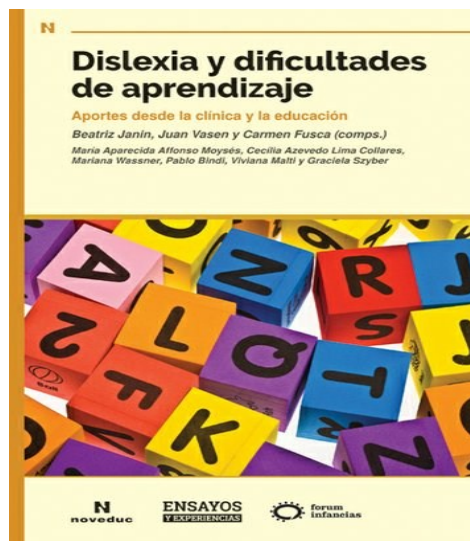
Sugerencias realizadas en base a las novedades editoriales, no implica su existencia en Biblioteca UMaza.



### Diversidad Cultural e Intercultural en Educación Superior

**Autor:** Daniel Mato

**Editorial:** IESALC-UNESCO



### Dislexia y dificultades de aprendizaje

**Autor:** María Aparecida Affonso Moysés, Cecilia Azevedo Lima Collares, Mariana V. Wassner, Pablo Ezequiel Bindi, Viviana N. Malti, Graciela Szyber

**Compilador:** Beatriz Janin, Juan Vasen, Carmen A. Fusca

**Editorial:** Noveduc

## Eventos Internos

### Cursos UMaza



CURSO CON CERTIFICACIÓN INTERNACIONAL

**ANTROPOMETRÍA ISAK NIVEL I**

Jueves 13, viernes 14 y sábado 15 de Septiembre

LABORATORIO DE FISIOLÓGIA DEL EJERCICIO | UNIVERSIDAD MAZA | FACULTAD DE CIENCIAS DE LA NUTRICIÓN | UNIVERSIDAD MAZA

Curso con certificación internacional

▶ Antropometría ISAK nivel I

📍 Inicio 13 de septiembre - Cupos limitados

✉ info: [laboratoriofisiologia@umaza.edu.ar](mailto:laboratoriofisiologia@umaza.edu.ar)  
[lsanchez@umaza.edu.ar](mailto:lsanchez@umaza.edu.ar)

Reservá tu lugar en nuestra oficina de informes - [informes@umaza.edu.ar](mailto:informes@umaza.edu.ar) - Tel. 4056240

**TALLERES DE APOYO al Estudio Universitario 2018**

DESDE EL 21 DE AGOSTO AL 20 DE SEPTIEMBRE

ASESORÍA EDUCATIVA UNIVERSITARIA EJE ALUMNOS | UNIVERSIDAD MAZA

100% BONIFICADOS PARA ESTUDIANTES DE LA UMAZA

▶ **Talleres de Apoyo al Estudio Universitario 2018**

**Duración:** agosto - septiembre

**Destinado:** Estudiantes UMaza, Estudiantes de otras Instituciones, Público en General.

**Inscripciones:** Oficina de Informes: Tel. 4056240 - [informes@umaza.edu.ar](mailto:informes@umaza.edu.ar)

## Eventos Externos



Talleres de programación, robótica, narrativas transmedia, aula invertida, impresión 3D... Además de conferencias, seminarios y plenarias con destacadísimos expertos nacionales e internacionales en innovación educativa. ¡Vení a experimentar el futuro de la educación y sumá recursos transformadores para tu práctica docente! En septiembre, llega [#VirtualEduca](https://www.virtualeduca.org/argentina2018) a la Argentina. ¡Inscribite hoy! Sin cargo si sos ciudadano argentino: [www.virtualeduca.org/argentina2018](https://www.virtualeduca.org/argentina2018) ¡Te esperamos!

## 1<sup>er</sup> CONGRESO DE PRÁCTICA DOCENTE

Tercer Encuentro de práctica docente  
y aprendizaje vivencial

### Una mirada integral del sujeto actual

Expositoras:

• **Dra. Andrea Alliaud** • **Lic. Vera Rexach** • **Dra. Mónica Guitart** • **Dra. Beatriz Diuk**

**I Congreso de Práctica Docente y III Encuentro de Práctica Docente y Aprendizaje Vivencial.**

Esta actividad comenzará en el auditorio Ángel Bustelo el viernes 28 de septiembre de 15hs. a 20hs.

El evento fue declarado de Interés Educativo Provincial y con resolu-